

Revell

4501

2003 Jeep® WRANGLER RUBICON



Originally produced as a military vehicle, the iconic Jeep® vehicles have survived to be one of the longest, continuously produced automobiles in history. Changing to meet the demands of the American consumer, the Jeep is more popular than ever. However, the basic features which won it for the military contract, can still be found in today's Jeep vehicles. It is rugged, aggressive and fun to drive. The Jeep Rubicon edition is named after the Rubicon Trail in the Sierra Nevada Mountains. The Jeep brand, now owned by Fiat-Chrysler, is one of the top selling car lines in the world. In 1963, a version of the original Jeep vehicle made claim to being the first sports utility vehicle (SUV). It has come a long way from its humble beginnings as a reconnaissance vehicle for the U.S. Army.

Conçus à l'origine comme un véhicule militaire, les véhicules emblématiques de Jeep® ont survécu pour devenir l'une des automobiles les plus longues et les plus développées de l'histoire. Changer pour répondre aux demandes du consommateur américain, la Jeep est plus populaire que jamais. Cependant, les caractéristiques de base qui l'ont emporté pour le contrat militaire sont toujours présentes dans les véhicules Jeep actuels. Il est robuste, agressif et amusant à conduire.

L'édition Jeep Rubicon est nommée d'après le Rubicon Trail dans les montagnes de la Sierra Nevada. La marque Jeep, qui appartient maintenant à Fiat-Chrysler, est l'une des lignes de voitures les plus vendues au monde. En 1963, une version du véhicule Jeep d'origine prétendait être le premier véhicule utilitaire sport (SUV). Les débuts modestes en sont un long chemin en tant que véhicule de reconnaissance pour l'armée américaine.

Producidos originalmente como un vehículo militar, los icónicos vehículos Jeep® han sobrevivido hasta convertirse en uno de los automóviles más largos y de producción continua de la historia. Cambiando para satisfacer las demandas del consumidor estadounidense, el Jeep es más popular que nunca. Sin embargo, las características básicas que lo ganaron para el contrato militar todavía se pueden encontrar en los vehículos Jeep de hoy. Es resistente, agresivo y divertido de conducir.

La edición Jeep Rubicon lleva el nombre del Rubicon Trail en las montañas de Sierra Nevada. La marca Jeep, ahora propiedad de Fiat-Chrysler, es una de las líneas de automóviles más vendidas del mundo. En 1963, una versión del vehículo Jeep original afirmó ser el primer vehículo utilitario deportivo (SUV). Ha recorrido un largo camino desde sus humildes comienzos como vehículo de reconocimiento para el ejército de los EE. UU.

⚠ WARNING: READ THIS BEFORE YOU BEGIN

* Carefully study the assembly drawings to the contents in this plastic kit.

- * Each plastic part is identified by a number.
- * In the assembly drawings, some parts will be marked by a star ★ to indicate chrome plated plastic.
- * For better paint and decal adhesion, wash the plastic parts in a mild detergent solution. Rinse and let air dry.
- * Check the fit of each piece before cementing in place.
- * Use only cement for polystyrene plastic.
- * Scrape plating and paint from areas to be cemented.
- * Allow paint to dry thoroughly before handling parts.
- * Any unused parts may be discarded.

⚠ AVERTISSEMENT : LIRE CE CI AVANT DE COMMENCER

* Étudiez attentivement les dessins d'assemblage jusqu'au contenu de ce kit en plastique.

- * Chaque pièce en plastique est identifiée par un numéro.
- * Sur les dessins d'assemblage, les pièces marquées d'une étoile ★ sont en plastique chromé.
- * Pour une meilleure adhérence de la peinture et des décalcomanies, lavez les pièces en plastique dans une solution de détergent doux. Rincez et laissez sécher à l'air.
- * Vérifiez l'ajustement de chaque pièce avant de cimenter en place.
- * Utilisez seulement du ciment pour plastique polystyrène.
- * Racliez le placage et la peinture des zones à cimenter.
- * Laissez bien sécher la peinture avant de manipuler les pièces.
- * Toute pièce inutilisée peut être jetée.

⚠ ADVERTENCIA: LEER ESTO ANTES DE COMENZAR

* Estudie cuidadosamente los dibujos de ensamblaje a los contenidos de este kit de plástico.

- * Cada pieza de plástico se identifica con un número.
- * En los esquemas de montaje, algunas piezas se señalarán con una estrella ★ para indicar plástico cromado.
- * Para conseguir una mejor adhesión de las calcomanías, lavar las piezas de plástico con una solución de detergente suave. Enjuagar y dejar secar al aire.
- * Comprobar el ajuste de cada pieza antes de fijar en su sitio con cemento.
- * Usar sólo cemento para plástico de poliestireno.
- * Raspar el cromado y la pintura de las áreas que se vayan a pegar.
- * Dejar que la pintura se seque completamente antes de manipular las piezas.
- * Las piezas que no se utilicen pueden desecharse.

CUSTOMER SERVICE

If you have questions or problems visit our website revell.com or write to us at:

**Revell GmbH, Consumer Service,
Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde, Germany**

Be sure to include this plan number (14501-0389), part number, description and your return address and phone number.

SERVICE CLIENTÈLE

En cas de questions ou problèmes, consultez notre site Web revell.com ou écrivez-nous à :

**Revell GmbH, Consumer Service,
Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde, Germany**

Veillez à inclure ce numéro de plan (14501-0389), le numéro de pièce, la description de la pièce, votre adresse de retour et votre numéro de téléphone.

ATENCIÓN AL CLIENTE

Si tiene alguna pregunta o problema, visite nuestro sitio web, revell.com, o escríbanos a:

**Revell GmbH, Consumer Service,
Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde, Germany**

Asegúrese de incluir el número de plan (14501-0389), número de pieza, descripción, y su dirección postal y número de teléfono.

REVELL Paint Code Code de peinture Codigo de pintura	PAINT GUIDE This paint guide is provided to complete this kit as shown on the box.	GUIDE DE PEINTURE Ce guide de peinture est fourni pour compléter cet ensemble tel qu'indiqué sur l'emballage.	GUÍA DE PINTURA Esta guía de pintura se suministra para completar este equipo tal como se muestra en la caja.
99	A Aluminum	Aluminium	Aluminio
52	B Blue	Bleu	Azul
08	C Flat Black	Noir mat	Negro mate
378	D Flat Dark Gray	Gris foncé mat	Gris oscuro plano
94	E Gold	Or	Oro
302	F Semi Gloss Black	Noir satiné	Negro semibrillante
90	G Silver	Argent	Plata
91	H Steel	Acier	Acero
731	I Transparent Red	Rouge transparent	Rojo transparente
730	J Turn Signal Amber	Feu clignotant de direction ambre	Luz de giro ámbar

DECAL APPLICATION INSTRUCTIONS
1. Cut desired decal from sheet.
2. Dip decal in water for a few seconds.
3. Place wet decal on paper towel.
4. Wait until decal is movable on paper backing.
5. Place decal in position on model, face up and slide backing away.
6. Press out air bubbles with a soft damp cloth.
7. Milkyness that may appear is for better decal adhesion and will dry clear. Wipe away any excess adhesive.
8. Do not touch decal until fully dry.
9. Allow the decals 48 hours to dry before applying clear coat.
10. Decals are compatible with setting solutions or solvents.

INSTRUCTIONS D'APPLICATION DES DÉCALCOMANIES
1. Coupez la décalcomanie souhaitée sur la feuille.
2. Trempez la décalcomanie dans l'eau quelques secondes.
3. Placez la décalcomanie mouillée sur un essuie-tout.
4. Attendez que la décalcomanie puisse bouger sur son support papier.
5. Placez la décalcomanie en position sur la maquette, la face vers le haut et enlevez le support papier en le glissant.
6. Expulsez les bulles d'air en pressant avec un chiffon humide doux.
7. Le voile laiteux qui peut apparaître permet la meilleure adhérence des décalcomanies et disparaît une fois sec. Essuyez l'excédent de colle.
8. Ne touchez pas à la décalcomanie tant qu'elle n'est pas entièrement sèche.
9. Laissez sécher les décalcomanies pendant 48 heures avant d'appliquer la couche transparente.
10. Les décalcomanies sont compatibles avec les accélérateurs de prise et les solvants.

INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN DE LAS CALCOMANÍAS
1. Cortar la calcomanía deseada de la hoja.
2. Sumergir la calcomanía en agua por unos segundos.
3. Poner la calcomanía en una toalla de papel.
4. Esperar hasta que la calcomanía se mueva sobre el respaldo de papel.
5. Colocar la calcomanía en su sitio sobre la maqueta, bocarrriba, y deslizar el respaldo para quitarlo.
6. Presionar con un paño suave humedecido para eliminar las burbujas de aire.
7. El aspecto lechoso que podría ocurrir mejora la adhesión y desaparecerá al secarse. Limpiar el exceso de adhesivo.
8. No tocar la calcomanía hasta que se haya secado completamente
9. Esperar 48 horas para permitir que las calcomanías se sequen antes de aplicar el barnizado.
10. Las calcomanías son compatibles con las soluciones endurecedoras y los solventes.



* REPEAT SEVERAL TIMES
* RÉPÉTEZ PLUSIEURS FOIS
* REPETIR VARIAS VECES



* REPEAT PROCEDURE
* RÉPÉTEZ LA PROCÉDURE
* REPETIR EL PROCEDIMIENTO



* OPTIONAL PARTS
* PIÈCES EN OPTION
* PIEZAS OPCIONALES



* DECAL
* DÉCALCOMANIE
* CALCOMANÍA



* ASSEMBLY CAUTION
* MISE EN GARDE RELATIVE À
L'ASSEMBLAGE
* PRECAUCIÓN DE MONTAJE



* CEMENT TOGETHER
* CIMENTEZ ENSEMBLE
* USAR CEMENTO PARA UNIR



* REMOVE AND
THROW AWAY
* ENLEVEZ ET JETEZ
* QUITAR Y TIRAR



* DO NOT CEMENT
* NE CIMENTEZ PAS
* NO USAR CEMENTO



* OPEN HOLE
* OUVREZ LE TROU
* ABRIR AGUJERO



* REMOVE TAPE
* ENLEVEZ LE
RUBAN ADHÉSIF
* QUITAR CINTA



* RUBBER BAND TOGETHER
* ATTACHEZ ENSEMBLE AVEC UN
ÉLASTIQUE
* SUJETAR CON BANDA ELÁSTICA



* STICKER DECAL
* DÉCALCOMANIE
* CALCOMANÍA ADHESIVA



* WEIGHT
* POIDS
* PESO



* TRIM OFF
* COUPEZ
* RECORTAR

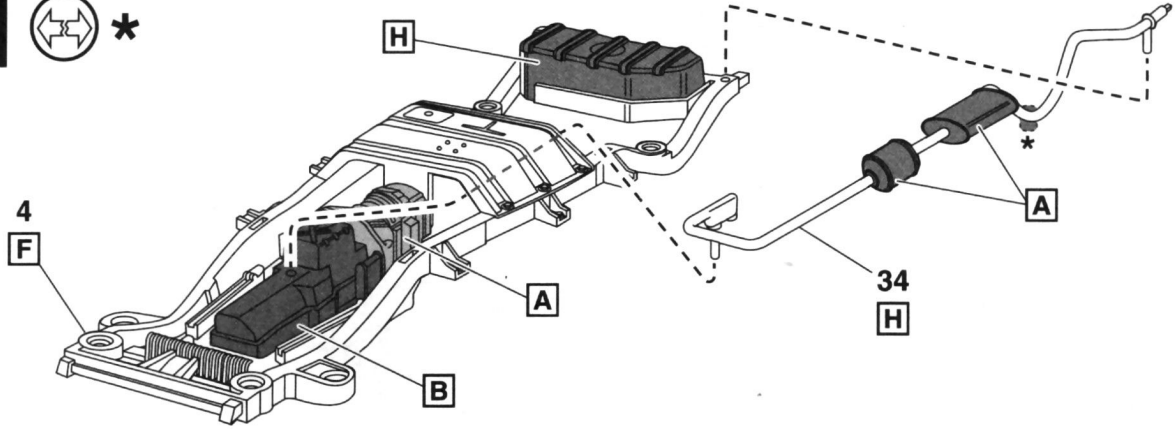


* HEATED SCREWDRIVER END
* EXTRÉMITÉ CHAUFFÉE DU TOURNEVIS
* EXTREMO CALIENTE DEL
DESTORNILLADOR

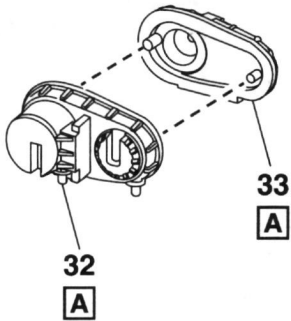
#	PART NAME	NOM DE PIÈCE	NOMBRE DE LA PIEZA
1	Body	Carrosserie	Cuerpo
2	Door Handle	Poignée de porte	Manilla de puerta
3	Fuel Filler Cap	Couvercle du remplissage de carburant	Tapa del tanque de combustible
4	Frame	Châssis	Marco
5	Rear Bumper	Pare-chocs arrière	Parachoques trasero
6	Lt. Mirror Housing	Châssis du miroir gauche	Carcasa del retrovisor izquierdo
7	Rt. Mirror Housing	Châssis du miroir droit	Carcasa del retrovisor derecho
8	Lt. Door Sill Plate	Bas de porte gauche	Placa de umbral de puerta izquierda
9	Rt. Door Sill Plate	Bas de porte droite	Placa de umbral de puerta derecha
10	Windshield Wiper	Essuie glace	Limpiaparabrisas
11	Radiator Wall	Paroi de radiateur	Pared del radiador
12	Hood Latch	Loquet du capot	Cierre de la capota
13	Front Bumper	Pare-chocs avant	Parachoques delantero
14	Front Bumper Insert	Insert de pare-chocs avant	Inserto de parachoques delantero
17	Spare Tire Bracket	Support de roue de secours	Soporte de neumático de repuesto
20	Front Axle Assembly	Assemblage d'essieu avant	Ensamblaje del eje delantero
21	Rear Axle Assembly	Assemblage de l'essieu arrière	Ensamblaje del eje trasero
22	Snorkel Air Intake	Entrée d'air schorkel	Entrada de aire elevada
23	Snorkel Filter	Filtre schorkel	Filtro elevado
30	Shifter	Embrayage	Cambiador de velocidades
31	4-Wheel Drive Lever	Levier 4RM	Palanca de tracción de 4 ruedas
32	Transfer Case Front	Avant de boîte de transfert	Parte delantera de la caja de transferencia
33	Transfer Case Back	Arrière de boîte de transfert	Parte trasera de la caja de transferencia
34	Exhaust	Échappement	Tubo de escape
35	Lt. Front Fender	Aile avant gauche	Guardafangos delantero izquierdo
36	Rt. Front Fender	Aile avant droite	Guardafangos delantero derecho
37	Rt. Rear Fender	Aile arrière droite	Guardabarros trasero derecho
38	Lt. Rear Fender	Aile arrière gauche	Guardabarros trasero izquierdo
39	Rt. Roll Bar Support	Support d'arceau de sécurité droit	Soporte derecho de la barra estabilizadora
40	Lt. Roll Bar Support	Support d'arceau de sécurité gauche	Soporte izquierdo de la barra estabilizadora

#	PART NAME	NOM DE PIÈCE	NOMBRE DE LA PIEZA
41	Roll Bar Crossbar	Arceau de sécurité	Barra antivuelco
42	License Plate	Plaque d'immatriculation	Placa de licencia
50	Interior Floor	Plancher intérieur	Piso interior
51	Dashboard	Tableau de bord	Tablero
52	Rt. Interior Side	Côté intérieur droit	Lado interior derecho
53	Lt. Interior Side	Côté intérieur gauche	Lado interior izquierdo
54	Front Seat	Siège avant	Asiento delantero
55	Front Seat Back	Derrière du siège avant	Parte trasera del asiento delantero
56	Rear Seat	Siège arrière	Asiento trasero
57	Rear Seat Back	Dos du siège arrière	Parte trasera del asiento trasero
58	Steering Column	Colonne de direction	Columna de dirección
59	Steering Wheel	Volant	Volante de dirección
60	Firewall	Mur coupe-feu	Cortafuego
61	Off-Road Light Bar Mount	Barre de montage de phares hors route	Montaje de la barra de faros todoterreno
65	Headlight Bezel	Enjoliveur du phare de route	Bisel de faro
66	Headlight Reflectors	Réflecteurs de phare de route	Reflectores de faros
67	Rear View Mirror	Rétroviseur	Espejo retrovisor trasero
68	Lt. Mirror	Miroir gauche	Retrovisor izquierdo
69	Rt. Mirror	Miroir droit	Retrovisor derecho
70	Exhaust Tip	Bout d'échappement	Punta del tubo de escape
71	Wheel	Roue	Rueda
72	Grab Handle	Poignée montoir	Empuñadura
75	Spare Wheel	Roue de secours	Rueda de repuesto
80	Windshield	Pare-brise	Parabrisas
81	Headlights	Phares	Faros reflectores
82	Turn Signal	Feu de virage	Señal de cruce
83	Taillight	Feu arrière	Luz trasera
84	Driving Light Lens	Lentilles de phare de route	Lentes de luces direccionales
--	Metal Axle	Essieu en métal	Eje metálico
--	Metal Screw - Long	Vis à métaux - longue	Tornillo de metal - Largo
--	Metal Screw - Short	Vis à métaux - courte	Tornillo de metal - corto
--	Spring	Ressort	Muelle
--	Tire	Pneu	Neumático

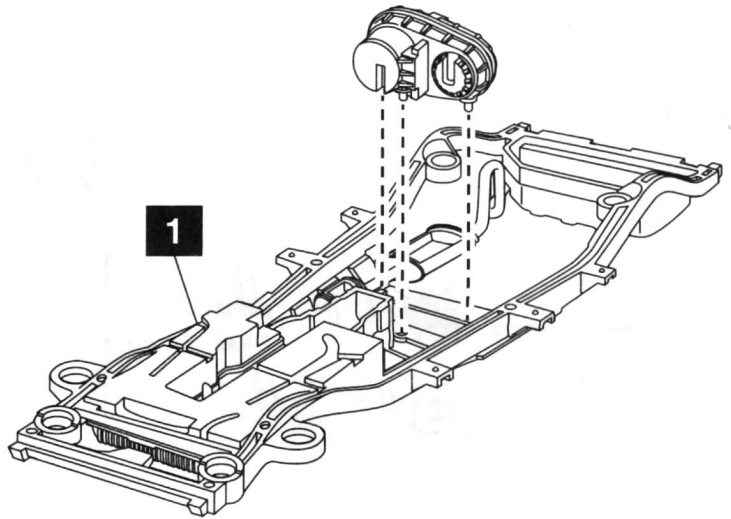
1



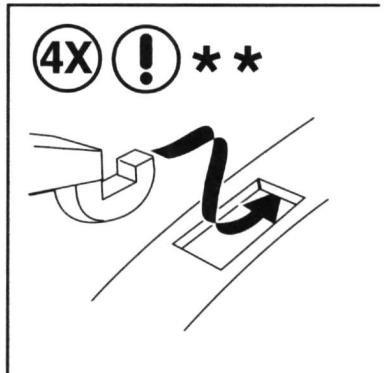
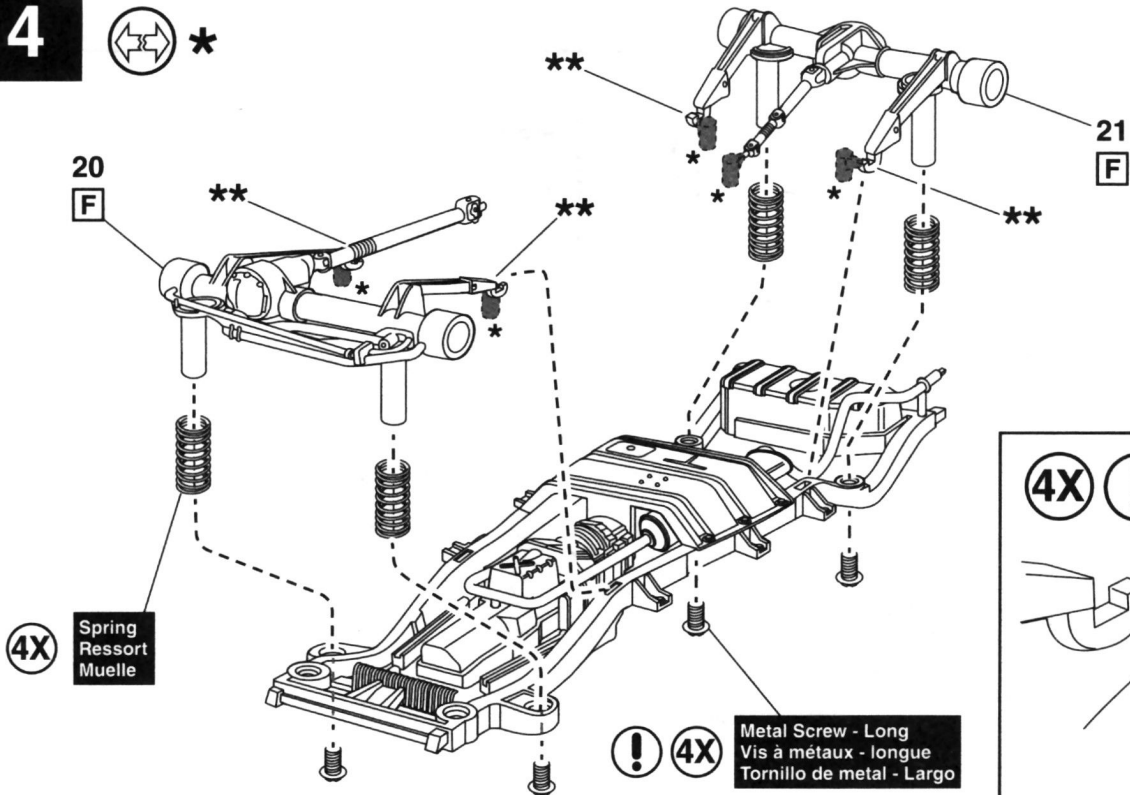
2



3

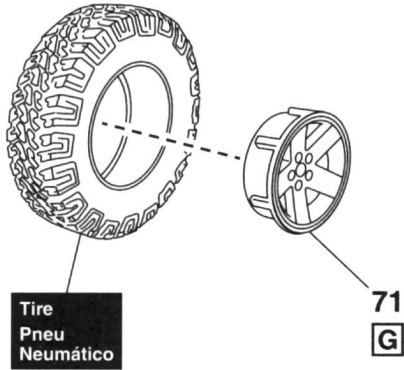


4

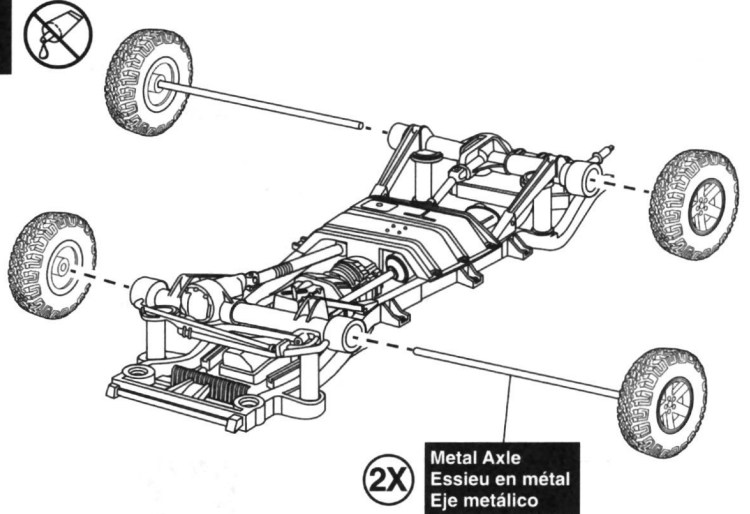


5

4X 

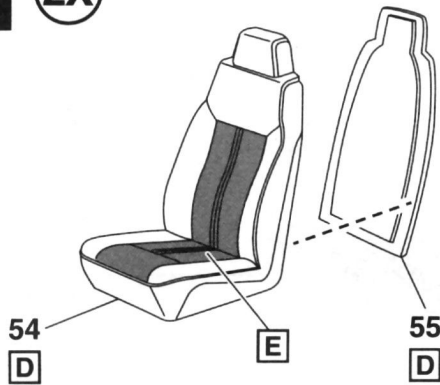


6

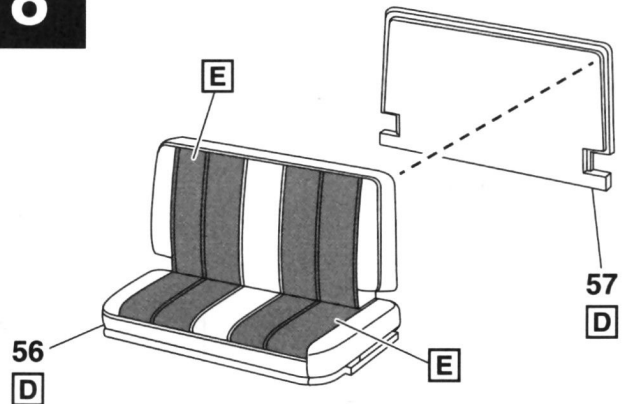


7

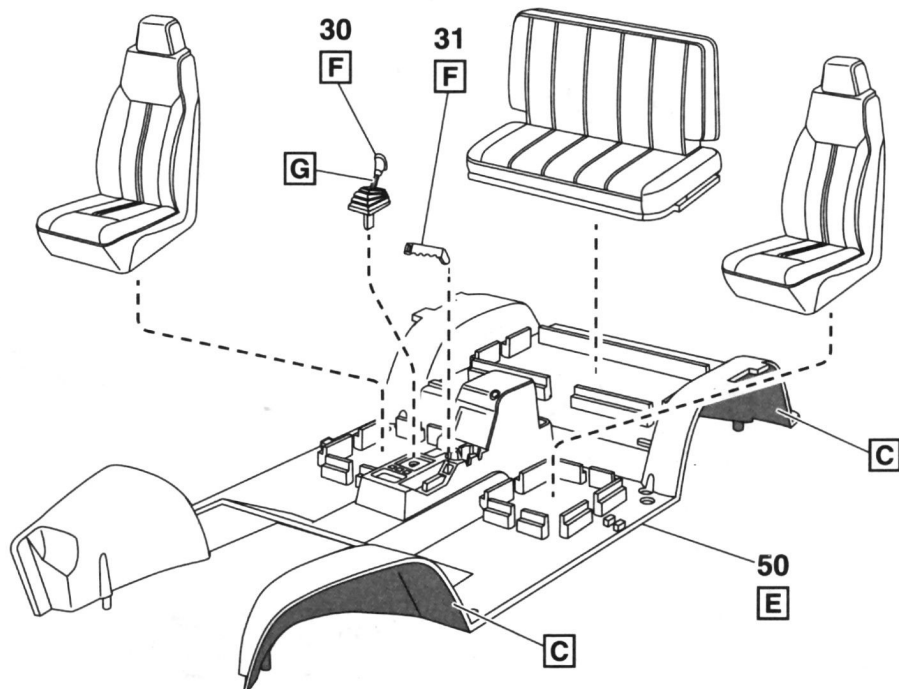
2X



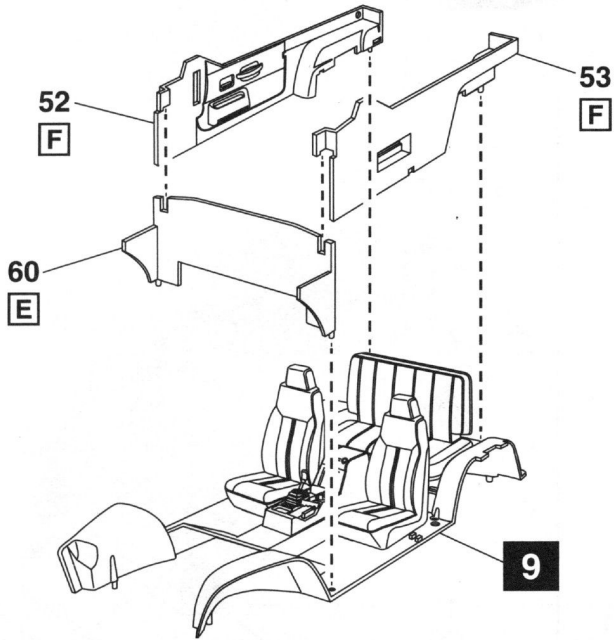
8



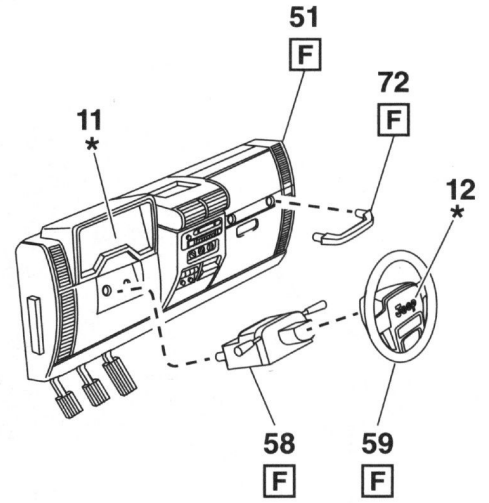
9



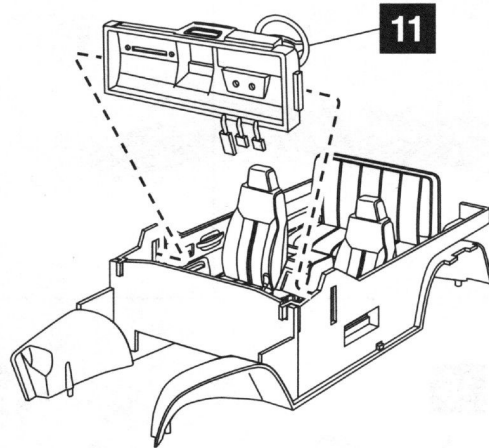
10



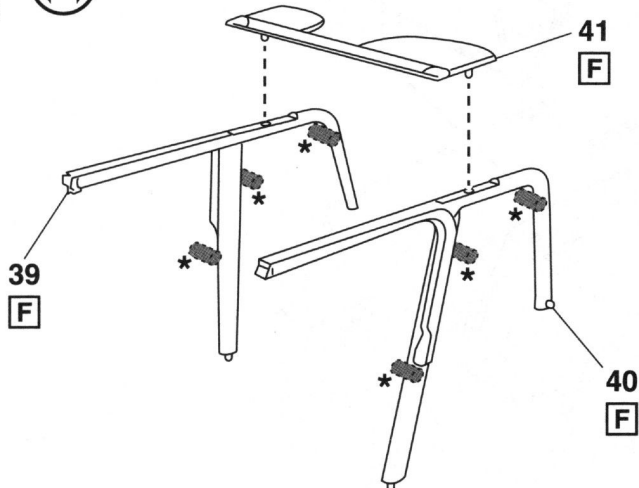
11



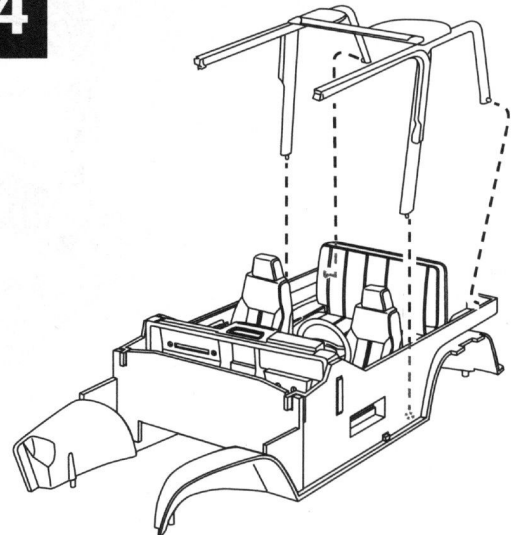
12



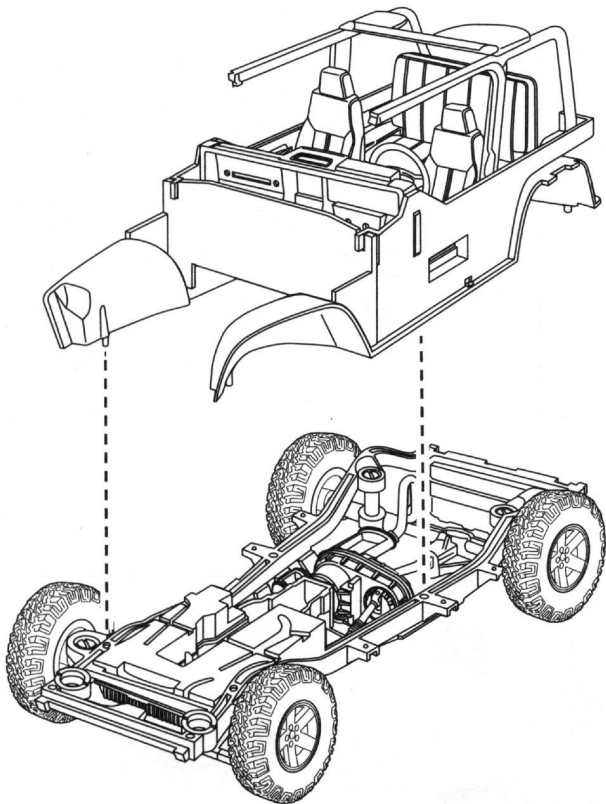
13



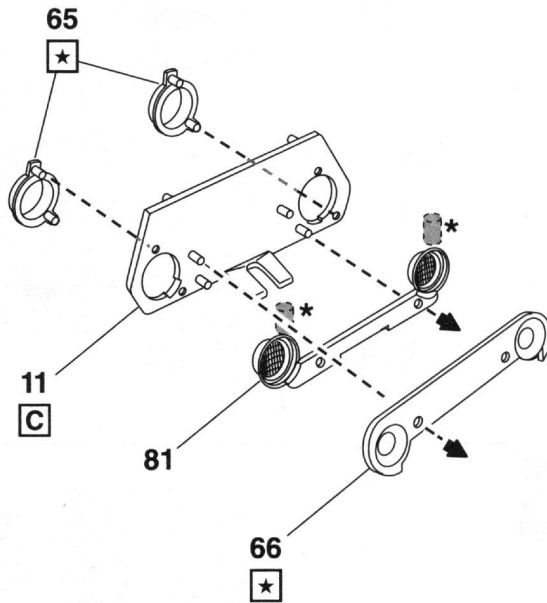
14



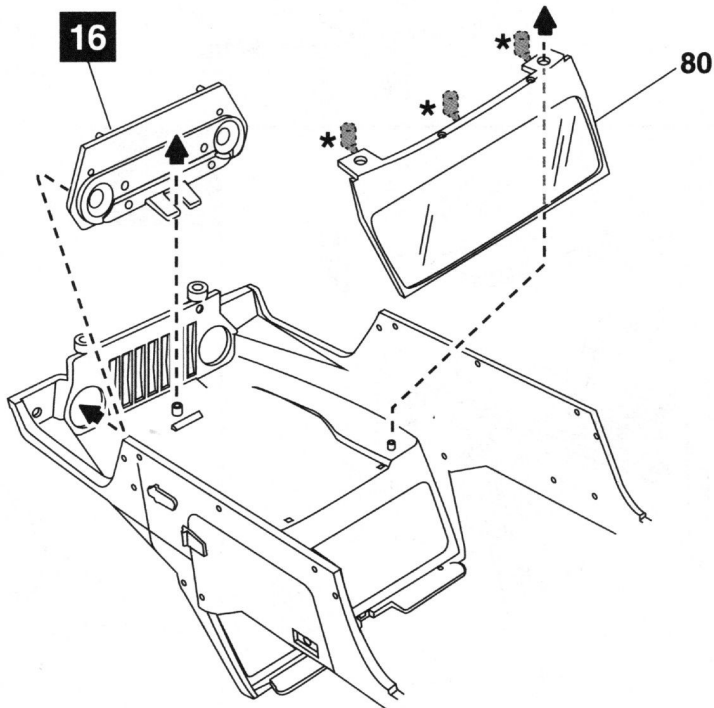
15



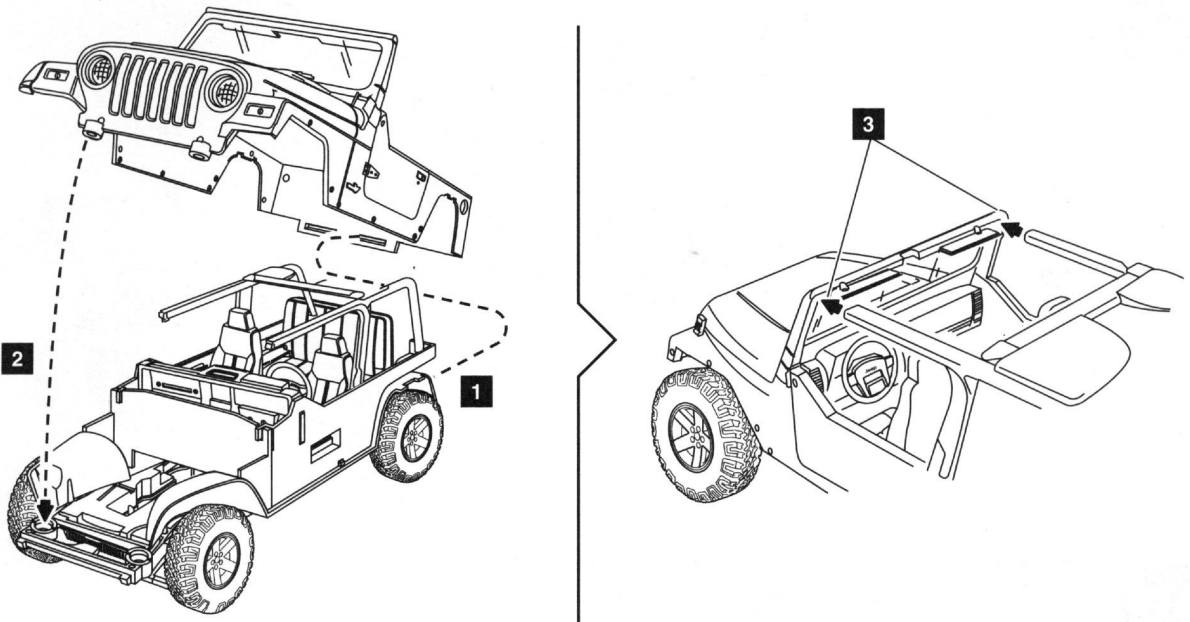
16



17



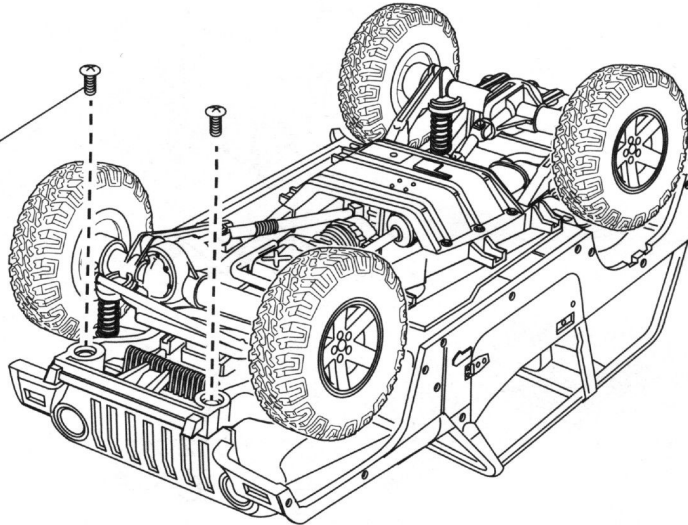
18



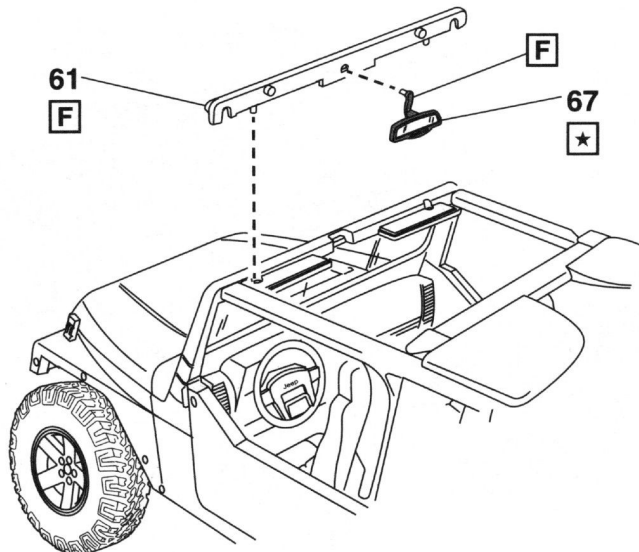
19



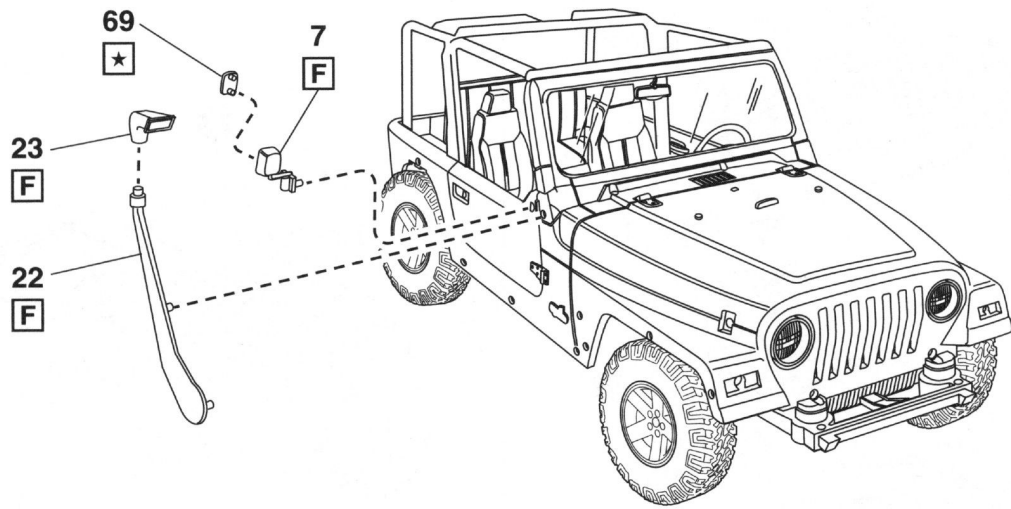
Metal Screw - Short
Vis à métaux - courte
Tornillo de metal - corto



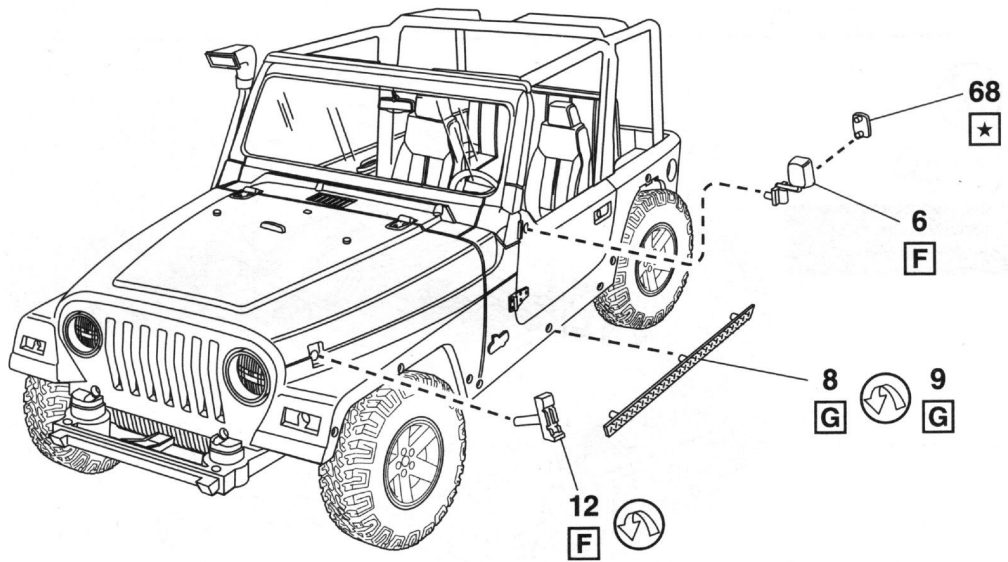
20



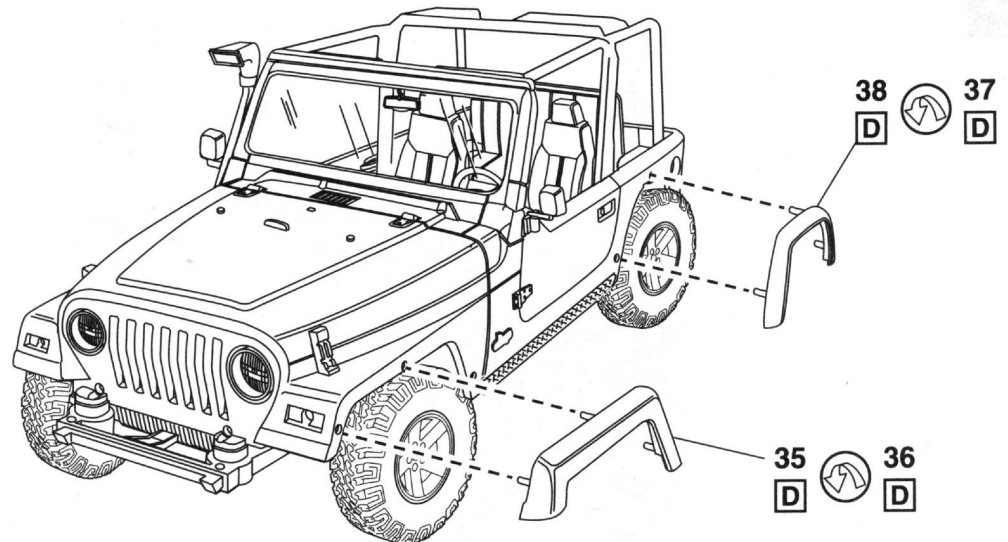
21



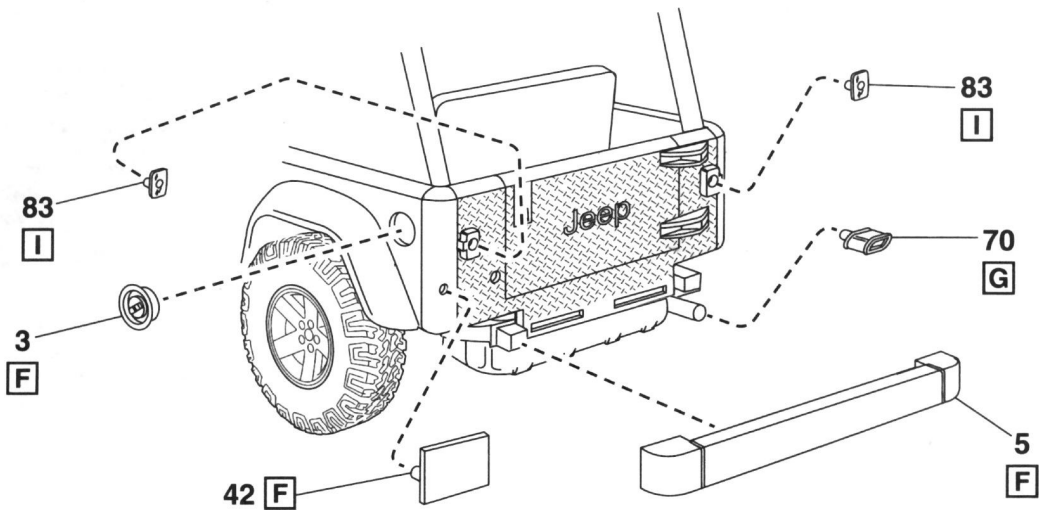
22



23



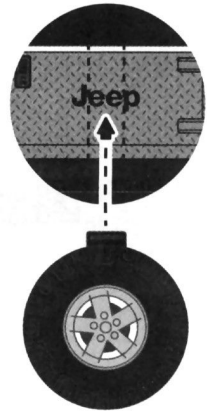
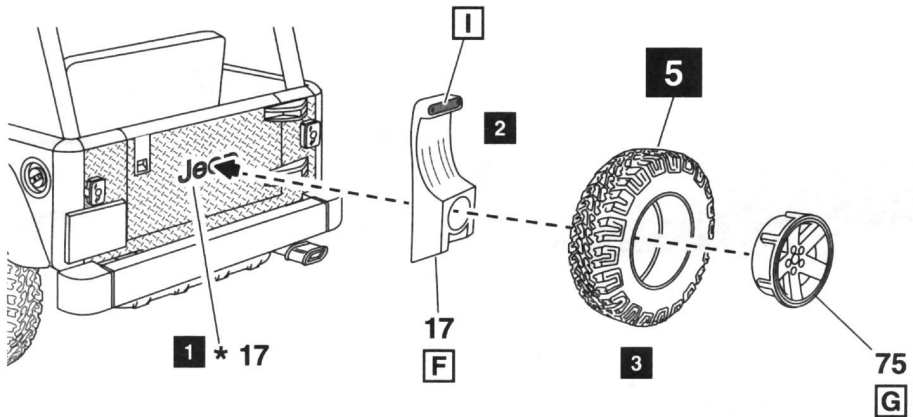
24



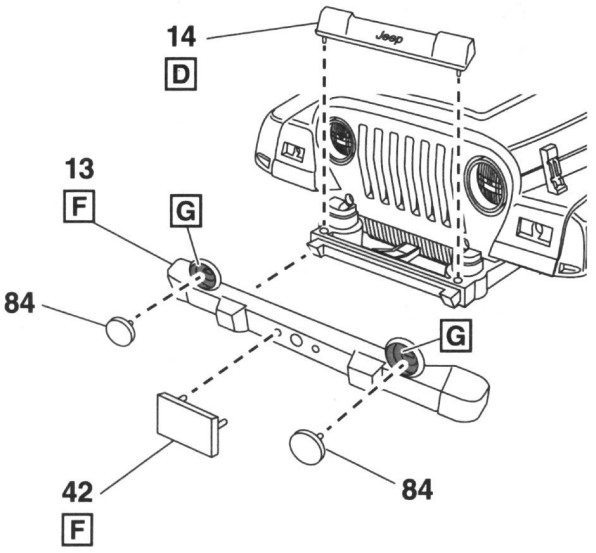
25



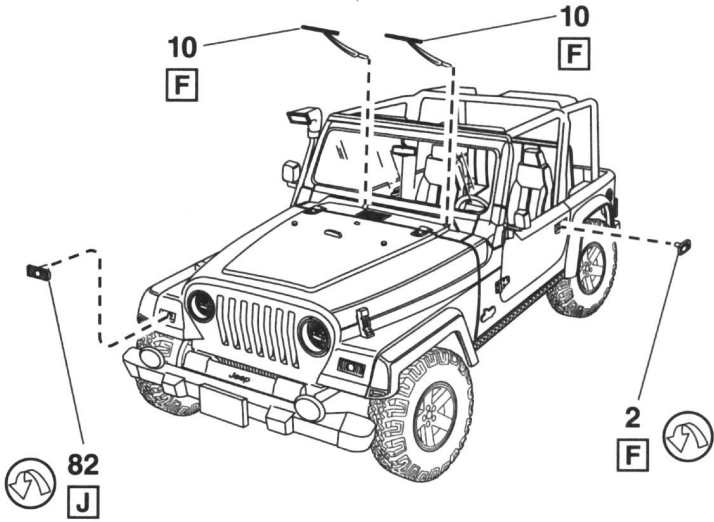
Centered over "ee"
Centré sur "ee"
Centrado en "ee"

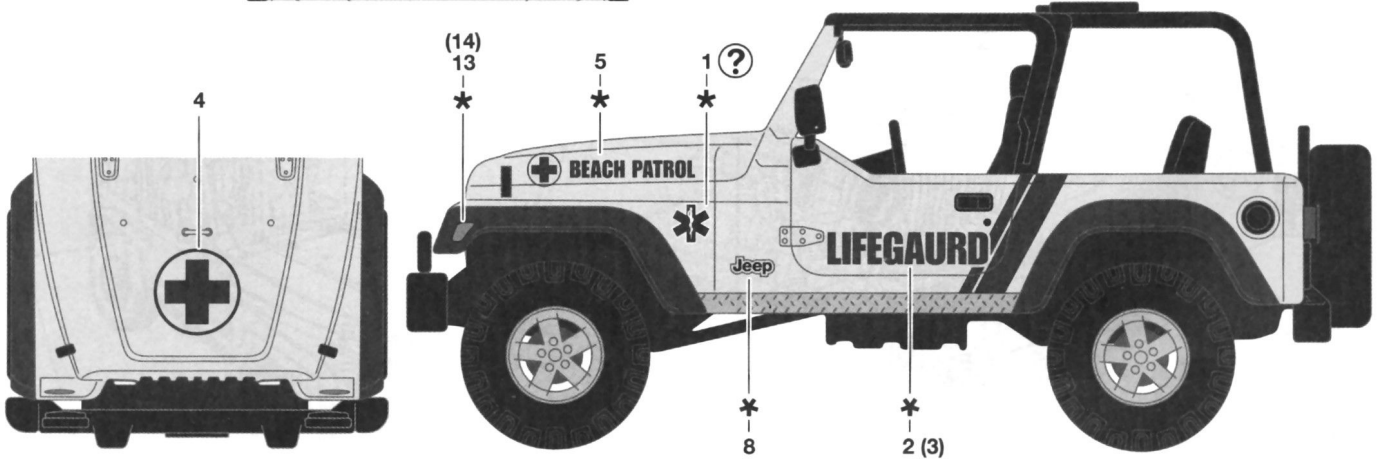
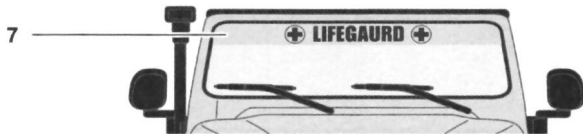
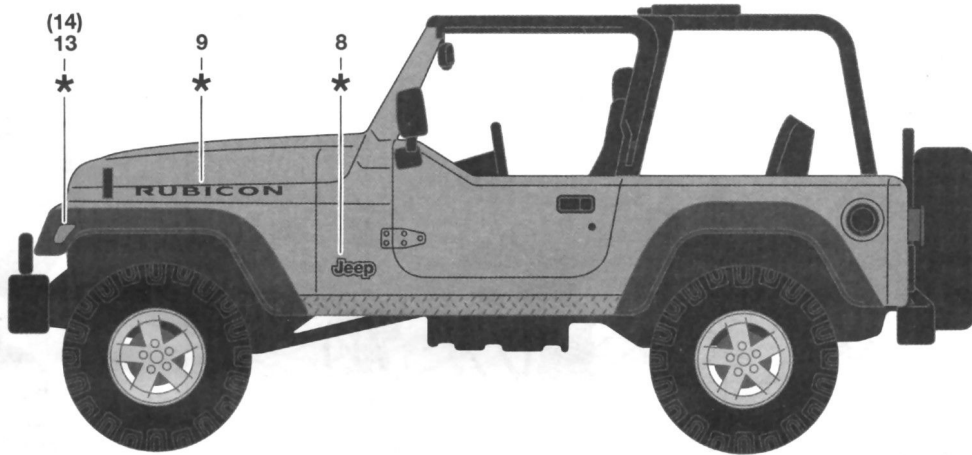
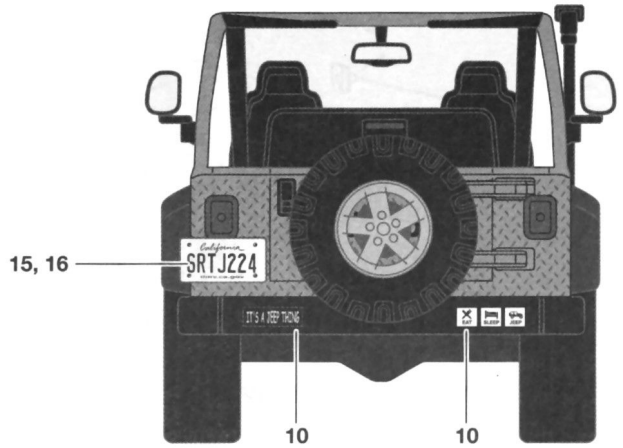
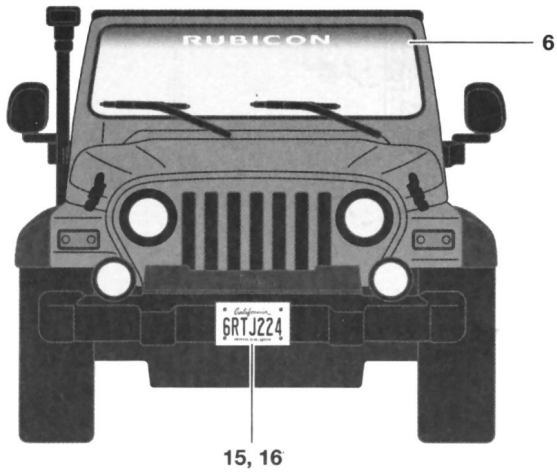


26



27





Jeep, the Jeep grille and related logos, vehicle model names and trade dress are trademarks of FCA US LLC and used under license by Revell GmbH. ©2020 FCA US LLC.
 Jeep, la calandre Jeep et les logos, les noms de modèle de véhicule et l'habillage commerciaux associés sont des marques commerciales de FCA US LLC et sont utilisés sous licence par Revell GmbH. © 2020 FCA US LLC.
 Jeep, la parrilla Jeep y los logotipos relacionados, los nombres de los modelos de vehículos y la imagen comercial son marcas comerciales de FCA US LLC y se utilizan bajo licencia de Revell GmbH. © 2020 FCA US LLC.